

Сэтгэлийн хөдөлгөөнийг илэрхийлсэн жишээнүүдийг доор дурдлаа. Эдгээр сэтгэлийн хөдөлгөөн тань өнөөдөр юмуу өнгөрсөн сард танд хир их тохиолдсоноо болон энэ маягаар хэр удаан явснаа хэлнэ үү. Тохирч байгаа эгнээний доор хараар тэмдэглэнэ үү.

● = хэзээч үгүй

● = хааяа нэг

● = олон удаа

● = үргэлж

		●	●	●	●	
		хэзээч үгүй	хааяа нэг	олон удаа	үргэлж	
1	Зүв зүгээр байж байгаад айх	Zomaar bang worden	○	○	○	○
2	Зүгээр сууж чадахгүй, тайван биш байх	Rusteloos voelen, niet stil kan zitten	○	○	○	○
3	Хурдан уурлах	Snel boos worden	○	○	○	○
4	Хагас сайн болон бүтэн сайн өдрүүдэд гадагшаа гарах үедээ архи уух	Alcohol drinken als ik uitga in het weekend	○	○	○	○
5	Ямар нэг зүйлээс айж эмээх	Angstig zijn	○	○	○	○
6	Юманд өөртөө буруу өгөх	Mezelf de schuld geven voor dingen	○	○	○	○
7	Хүмүүсийг гоочлох юм уу айлгах	Anderen pesten of bedriegen	○	○	○	○
8	Тамхи татах	Sigaretten roken	○	○	○	○
9	Дотор муухай оргих юм уу тамир тэнхээгүй болох	Duizeligheid of zwakte	○	○	○	○
10	Хурдан уйлах	Snel gaan huilen	○	○	○	○
11	Өөр хүмүүсийн юмыг сүйтгэх юм уу хэдэн хэсэг болгох	Dingen van anderen vernielen of stuk maken	○	○	○	○
12	Сандрах юм уу дотор давчигдах	Zenuwachtig of van binnen trillen	○	○	○	○
13	Бэлгийн үйл ажиллагааг сонирхохоо болих	Verlies van seksuele interesse	○	○	○	○
14	Зодоон цохион үүсгэж эхлэх	Beginnen van vechtpartijen	○	○	○	○
15	Тамир тэнхээ багатай болох	Weinig energie hebben	○	○	○	○
16	Зүрх дэлсэх	Hartkloppingen	○	○	○	○
17	Идэх сонирхол буурах	Weinig zin hebben om te eten	○	○	○	○
18	Санаатайгаар хэн нэгнийг шаналгаж зовоох	Iemand opzettelijk pijn doen	○	○	○	○
19	Чичрэх	Trillen	○	○	○	○
20	Нойр хүрэхгүй байх юм уу байн байн нойрноосоо сэрэх	Problemen om in slaap te vallen, of vaak wakker worden	○	○	○	○
21	Олон удаа хэрүүл хийх	Vaak ruzie maken	○	○	○	○
22	Түгших	Gespannen voelen	○	○	○	○
23	Ирээдүйдээ итгэх итгэлгүй болох	Hopeloos voelen over de toekomst	○	○	○	○
24	Ямар ч зүйлтэй байх сонирхолгүй болох	Geen interesse in dingen hebben	○	○	○	○
25	Ажлын өдрүүдэд архи уух	Alcohol drinken door de week	○	○	○	○
26	Толгой өвдөх	Hoofdpijn	○	○	○	○
27	Гуниглаж гутрах	Verdrietig voelen	○	○	○	○
28	Нойрны эм юм уу тайвшируулах эм хэрэглэх	Slaapmiddelen of kalmeermiddelen gebruiken	○	○	○	○
29	Айж сандарснаас болж татаж ойчих	Aanvallen van angst of paniek	○	○	○	○
30	Ганцаардах	Eenzaam voelen	○	○	○	○
31	Амиа хорлох санаанууд миний толгойд орж ирж байсан	Gedachten over een eind aan mijn leven te maken	○	○	○	○
32	Давчигдмал болон олзлогдсон юм шиг санагдах	Verstrikt of gevangen voelen	○	○	○	○
33	Маш олон юманд санаа зовох	Te veel over dingen piekeren	○	○	○	○
34	Юм хулгай хийх	Dingen stelen	○	○	○	○
35	Бүх зүйл маш хэцүү юм шиг санагдах	Het gevoel hebben dat alles zo moeilijk is	○	○	○	○
36	Өөрийгээ ямар ч үнэ цэнэгүй гэх бодол толгойд орох	Gevoelens dat ik niks waard ben	○	○	○	○
37	Мансууруулах бодис хэрэглэх (хашиш, ЭКСТИС, тэнхээ оруулдах эм, хар тамхи, ЛСД)	Drugs gebruiken (hasj, XTC, speed, coke, LSD)	○	○	○	○

Зааварчилгаа: Хэн нэгэн хүний амьдралд тохиолдож болох үйл явдлын жагсаалтыг дор дурдлаа.

Хэрвээ танд ийм явдал тохиолдож байсан бол **ТИЙМ** гэсэн үгийн доод эгнээнд хараар тэмдэглэнэ үү (хэрвээ танд ийм явдал тохиолдож байгаагүй бол **ҮГҮЙ** гэсэн үгийн доод эгнээнд хараар тэмдэглэнэ үү)

Хэрвээ танд нэмж хэлэх зүйл байвал энэ жагсаалтын доод талд байгаа “нэмэлт тайлбар” дээр бичнэ үү.

		JA/ ТИЙМ	Nee/ ҮГҮЙ
	Гэр бүлийн хүмүүст тань тохиолдож байсан ноцтой (чухал) явдлууд		
1	Өнгөрөгч онд танай гэр бүлд тань ноцтой өөрчлөлт гарсан уу?	Waren er in jouw gezinssituatie <i>het afgelopen jaar</i> ingrijpende veranderingen?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
2	Та гадны (жишээлбэл цагдаа, цэрэг болон огт танихгүй хүний) нөлөөнд автагдаж гэр бүлийнхнээсээ салангид байж байсан уу?	Ben je ooit tegen jouw wil door een vreemde (bijvoorbeeld politie, soldaten of onbekenden) gescheiden van jouw gezin of familie?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
3	Таны маш их хайрладаг хүн тань өнгөрсөн үү?	Is er iemand overleden waar je veel van hield?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
	Өвчин эмгэг, аваар осол болон байгалийн гамшигтай учирч байсан эсэх	Ziekte / ongelukken / natuurgeweld	
4	Та амь насанд тань аюултай өвчнөөр өвдөж байсан уу?	Ben je levensbedreigend ziek geweest?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
5	Та ямар нэгэн ноцтой аваар осолд (жишээлбэл машиний осол) орж байсан уу?	Ben je betrokken geweest bij een erg ongeluk (bijvoorbeeld met een auto)?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
6	Та ямар нэгэн байгалийн гамшигтай (жишээлбэл үер, далайн салхи “орkaan”, гал түймэр, галт уулын дэлбэрэлт, газар хөдлөлт, барьцаанд орох, химийн үйлдвэрийн болон цөмийн тогооны дэлбэрэлт) учирч байсан уу?	Heb je ooit een ramp meegemaakt (bijvoorbeeld: overstroming, orkaan, brand, tornado, lawine, aardbeving, gijzeling, ontploffing chemische fabriek of kernreactor)?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
	Дайн	Oorlog	
7	Та төрсөн нутагтаа дайн болон буу зэвсэгтэй мөргөлдөөнийг үзэж байсан уу?	Heb je ooit een oorlog of een gewapend conflict meegemaakt in je geboorteland?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
	Биеэрээ болон бэлгийн замаар доромжлогдох	Lichamelijke / seksuele mishandeling	
8	Хэн нэгэн хүн таныг чанга цохиж, өшиглөж, буудах юм уу өөр замаар маш их өвтгөж зовоож байсан уу?	Heeft iemand jou ooit heel hard geslagen, geschopt, beschoten of op een andere manier erg pijn gedaan?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
9	Өөр хүнд ийм зүйл тохиолдож байхыг харж байсан уу (зурагт болон кинон дээрээс харсан зүйл биш амьдралд жинхэнэ тохиолдсон зүйл)?	Heb je dit bij iemand anders zien gebeuren (dus in het 'echt', niet op de televisie of in een film)?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
10	Хэн нэгэн хүн таныг хүсээгүй байхад бэлэг эрхтэнд тань хүрэх юм уу хүчинд автаж бэлгийн харьцаанд орж байсан уу?	Heeft iemand tegen je wil jouw geslachtsdelen aangeraakt, of ben je ooit gedwongen om seks met iemand te hebben?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
	Бусад зүйлүүд	Overig	
11	Танд таны амьдралд тань аюул учирч байна гэж бодогдохуйц өөр зүйлүүд тохиолдож байсан уу?	Heb je ooit een andere gebeurtenis meegemaakt waarbij je dacht dat jij gevaar liep?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
12	Танд өөр хүний амьдралд аюул учирч байна гэж бодогдохуйц өөр зүйлүүд тохиолдож байсан уу?	Heb je ooit een andere gebeurtenis meegemaakt waarbij je dacht dat iemand anders gevaar liep?	<input type="radio"/> <input type="radio"/>
13	Staat niet genoemd, maar vond ik wel heel naar om mee te maken / Дээр дурдаагүй гэхдээ надад тохиолдоход хачин санагдсан явдал : Verder commentaar/ Нэмэлт тайлбар :		